

Alliance Française Stockholm

PROGRAMME No 2 – PRINTEMPS 2013

AVRIL – MAI – JUIN - JUILLET

**Si vous désirez devenir membre la cotisation est de
Couple 350:-, personne seule 250:-, étudiant de moins de 25 ans 150:-**

Il est possible de s'inscrire et de régler sa cotisation

soit sur le site : www.afstockholm.com

soit sur le plusgiro de l'Alliance 5 35 48-4

Consultez le site de l'Alliance www.afstockholm.com

Il peut y avoir des changements de dernière minute

ou de nouvelles informations

Renseignements par téléphone ou courriel

Danièle Berenholt 411 11 51 - danberen@hotmail.com

Diana Schwarcz 662 27 35 - info@afstockholm.com



Alliance Française

ÅRSMÖTET - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
äger rum måndagen den 8 april 2013 kl. 17.00 i

Eriksbergs Festvåning
Eriksbergsgatan 17 A (nära Timmermansorden)
Buss 42-44 (Runebergsgatan)
Dagordningen för årsmötet återfinns på omstående sida
Deltagandet i själva årsmötet är **kostnadsfritt**

Après l'Assemblée Générale à 18.00

nous vous proposons la conférence de

PATRICK IMHAUS

Alias **Marc Bressant**, Patrick Imhaus (il écrit sous les deux noms), a été ambassadeur de France en Suède (1998-2003), en poste au Japon et en Tunisie. Il a un triple parcours de diplomate, d'homme de télévision et d'écrivain. Président pendant une dizaine d'années de TV5 Monde, Marc Bressant a publié une dizaine de romans, dont entre autres l'*Anniversaire*, prix Jean Giono en 1993, *La Dernière Conférence* couronné Prix de l'Académie Française 2008, *La Citerne*.....Vous l'avez plusieurs fois écouté avec intérêt. Il nous parlera cette fois de

VICTOR HUGO, LA MORT D'UN IMMORTEL

Poète et dramaturge immense, romancier de génie, peintre visionnaire, Victor Hugo a été tout cela. Et aussi la conscience de tout un peuple durant un siècle de révolutions et de guerres, ainsi qu'un Européen et un citoyen du monde militant.

Pas étonnant que ses funérailles le 1^{er} juin 1885 aient attiré plus de deux millions de gens, des Parisiens, bien sûr, mais aussi des centaines de délégations venues de toute l'Europe et du Moyen-Orient et même du Nouveau Monde. La cérémonie dura une journée entière, de l'Etoile au Panthéon, commémoration de la mort d'un grand homme, mais tout autant célébration joyeuse de l'avenir lumineux que l'intéressé avait ouvert à l'Humanité.

Marc Bressant a assisté à cette journée sans pareil. Ou plus exactement sa grand-mère qui avait 7 ans ce jour-là et lui a raconté l'évènement en long et en travers pendant toute son enfance. Il a voulu à son tour transmettre cette histoire en écrivant *Les Funérailles de Victor Hugo*. « Un précieux petit livre » pour le Canard enchaîné, « un livre commis pour notre bonheur » aux dires de Radio Notre Dame, « une petite merveille » selon le Figaro Madame.

À l'issue de la conférence vous êtes tous conviés à un apéritif dans les caves du restaurant. Après l'apéritif nous proposons à ceux qui le désirent de dîner d'un filet d'agneau au romarin accompagné de petites tomates confites, de haricots verts et de gratin dauphinois, le tout arrosé d'une bouteille de vin pour trois et suivi de café et d'un biscuit au chocolat.

Pour participer **à la conférence, à l'apéritif et au dîner verser avant le 3 avril**
la somme de **340:-** pour les membres et **400:-** pour les non-membres

Entrée **à la conférence et à l'apéritif uniquement** (à payer à l'entrée)

50:- pour les membres et **100:-** pour les non-membres.

Inutile de s'inscrire.

Årsmötet 2013

Förutom de sedvanliga frågorna om godkännande av årsredovisning, val av styrelseledamöter etc. skall årsmötet denna gång också besluta om styrelsens förslag till reviderade stadgar som bifogas.

Verksamhetsberättelse och årsredovisning kommer inom kort att skickas ut med e-post till dig. Om du saknar e-postadress kan du rekvirera handlingarna från skattmästaren Åke Nilsson, tel 29 08 33. Möteshandlingarna kommer givetvis också att finnas tillgängliga i möteslokalen.

Kontakta gärna Åke Nilsson om du har frågor om innehållet i de utsända handlingarna.

Eventuella motioner avseende stadgeändringarna eller andra frågor skickas senast torsdagen den 28 mars till styrelsen: info@afstockholm.com och kommer att sändas ut till medlemmarna innan årsmötet.

Deltagandet i själva årsmötet är kostnadsfritt.

Dagordning

1. Årsmötets öppnande
2. Fråga om årsmötets stadgeenliga utlysande
3. Fastställande av dagordning
4. Val av ordförande, sekreterare och justeringsman
5. Styrelsens och revisorernas berättelser för 2012
6. Fråga om ansvarsfrihet för styrelsen
7. Val av styrelse och revisorer
8. Val av valberedning
9. Fastställande av årsavgift för nästkommande år
10. Förslag till stadgeändringarna. Se separat redogörelse
11. Ärenden som styrelsen eller föreningsmedlem senast 10 dagar före sammanträdet hänskjutit till årsmötet
12. Årsmötets avslutande

Bienvenue à tous

Styrelsen

Depuis février Millesgården propose une très belle exposition, **Målare i Normandie – Underbara impressionister** - où se côtoient une soixantaine d'oeuvres de peintres très connus (Monet, Renoir, Vuillard...) mais aussi d'artistes locaux à la renommée plus discrète. Ils ont planté leur chevalet dans cette région où la campagne, la mer, les falaises et le ciel offraient des scènes tantôt pastorales, tantôt dramatiques. Les tableaux créés fin XIXe début XXe siècle illustrent parfaitement le passage d'une représentation romantique de la nature à ce qui devient peu à peu l'impressionisme qui partira bientôt à la conquête des salons parisiens.

Un guide nous promènera dans ces paysages, il nous expliquera cette collection créée par Alain Tapié,

« PEINDRE EN NORMANDIE »

Nous vous proposons de nous retrouver

Mardi 7 mai 2013 à 17.00 précises à l'entrée de

MILLESGÅRDEN

Pour participer à la visite guidée (entrée au musée et guide suédois) verser **avant le 29 avril** au P.G. de l'Alliance **5 35 48-4**

130 :- pour les membres et **180 :-** pour les autres.

Pour ceux qui le désirent, il sera possible, avant la visite guidée de profiter des collections permanentes du musée et du charme des jardins dès l'ouverture du musée à 11.00. La liste des participants à la visite se trouvera à la caisse.

Après la visite à 18.00 et jusqu'à 19.00 vous pourrez, si vous le désirez, vous retrouver de façon conviviale dans le café de Lanthandeln qui propose entre autres ... « une assiette normande » ... avec des spécialités régionales.

La meilleure façon d'arriver à Millesgården sans voiture est de prendre le métro jusqu'à Ropsten puis l'un des bus 201, 202, 204, 205 et 206, de descendre à Torsvikstorg et de faire à pied la jolie promenade sur la route qui monte jusqu'au musée en surplombant la mer.

Il y a aussi le bus 207 qui s'arrête devant le musée mais le trajet est très long.

Nous espérons toujours que **Bo Wingren** qui devait nous parler en février de « La Normandie vue par les peintres nordiques » pourra nous raconter plus tard les aventures de ces jeunes Scandinaves attirés eux aussi par la région des... Normands.

Cette année nous vous proposons de partir visiter une résidence d'été du roi Karl XIV Johan et de la reine Désirée, le

CHÂTEAU DE ROSERSBERG

Construit par la famille Oxenstierna entre 1634 et 1638 il est devenu château royal en 1757. Pratiquement rien n'y a changé depuis les années 1795-1860. La décoration, l'ameublement, les collections - tout y est parfaitement conservé. Ce n'est qu'assez récemment qu'il est ouvert au public et que nous pourrons le visiter accompagnés d'un guide. Nous partirons ensuite pique-niquer dans le parc du

CHÂTEAU DE STENINGE

très proche de Rosersberg, sur les bord du lac Mälär également.

Propriété de la famille von Fersen dès 1736, ce fut le maréchal du Royaume, Alex von Fersen, lynché par la foule en 1810, qui en hérita. Un monument fut élevé à sa mémoire en 1813 dans le parc.

Le château est actuellement fermé aux visiteurs pour cause de travaux, il est toutefois possible de profiter du parc et des boutiques renommées de Steninge « Slottsgalleria », entre autres celle d'Orrefors Kosta Boda et celle des meubles de jardin. Elles se trouvent dans la fameuse Stenladugården qui date du 18 ième siècle.

Pour ceux qui ne voudraient pas pique-niquer ou si le temps est menaçant, il vous est possible de déjeuner du plat du jour (95 :- à 149 :-) dans le Slottscafé.

Mardi 4 juin 2013

Rendez-vous à **9.30 précises** à ***Karlaplan (sortie du métro)***

Coût de l'excursion: Bromma buss + château de Rosersberg et passage à Steninge **320:-** pour les membres et **400:-** pour les autres (au cas où il resterait des places)

Inscrivez-vous donc le plus vite possible **au plus tard le 24 mai**

en envoyant un message précisant

- par courriel : info@afstockholm.com ou par tél. à **Danièle Berenholt 411 11 51 -**

Je désire m'inscrire/ nous désirons nous inscrire à l'excursion du 4 juin.

Nom(s) et prénom(s): adresse postale courriel téléphone.....

téléphone portable(très important pour pouvoir vous joindre le jour même en cas de besoin)

Attendez de recevoir une confirmation à votre inscription avant de verser la somme demandée: 320:- pour les membres, 400:- pour les autres. Il faut que cette somme soit **sur le P.G de l'Alliance 5 35 48 -4 au plus tard le 28 mai.**

S'il n'y a plus de places (il n'y en a que 50) vous serez sur une liste d'attente comme ceux qui ne sont pas membres.

CONCERT DANS L'ORANGERIE DU CHÂTEAU D'ÖRBYHUS

le mardi 9 juillet 2013

Pascal Amoyel, piano

Programme:

Alkan	Barcarolle
Chopin	2 polonaises op.26 2 polonaises op.40
Lizst	« La Vallée d'Obermann »
Wagner-Lizst	La mort d'Isolde
Lizst	Funérailles « Harmonies poétiques et religieuses » 2 ème Rhapsodie hongroise

Pascal Amoyel qui avait joué en concert à Örbyhus en 2009 en compagnie de la violoncelliste Emmanuelle Bertrand revient cette année pour y donner un récital. En 2010, à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Chopin, Pascal Amoyel est récompensé aux côtés de Martha Argerich et Nelson Freire par un « Grand Prix du Disque » décerné tous les cinq ans par la prestigieuse société Fryderyk Chopin à Varsovie pour son intégrale des Nocturnes de Chopin. Son enregistrement des « *Harmonies poétiques et religieuses* » de Lizst a été élu en 2009 par la chaîne Arte comme l'un des cinq meilleurs disques de l'année !

Né en 1971 Pascal Amoyel obtient en 1992 les premiers prix de piano et de musique de chambre du CNSM de Paris. Au cours de ses études il est très vite remarqué par György Cziffra qu'il suit en France et en Hongrie. Lauréat de nombreux prix, il mène une carrière internationale qui l'amène à se produire en récital sur les plus grandes scènes d'Europe, des Etats-Unis, de Russie, du Japon, de la Chine.... ou en soliste avec des orchestres prestigieux.

Le concert est à 18.00 et dure environ 2 heures entr'acte compris.

Départ de Karlaplan-Fältöversten à 14.00 précises, et de St Erikstorg à Uppsala à 15.00 Retour vers 21 heures à Uppsala et vers 22 heures à Stockholm.

L'Institut Français de Stockholm apporte à nouveau son soutien au Festival d'Örbyhus. Un autobus fera donc le trajet Stockholm-Uppsala-Örbyhus aller et retour, rendant ce concert plus aisément accessible aux membres des Alliances Françaises de Stockholm et d'Uppsala **ainsi qu'à leurs invités.**

Prix des places: **250 :-** comprenant le trajet gratuit en autobus, la visite guidée de la prison du roi Erik XIV dans le donjon du château et du musée des attelages dans les écuries, l'entrée au concert ainsi qu'un verre de vin accompagné d'amuse-gueule à l'entracte.

Ceux qui le désirent peuvent emporter un petit pique-nique à déguster après les visites.

Pour vous inscrire verser avant le **20 juin**
la somme de **250 :-** sur le P.G. de l'Alliance **5 35 48 – 4**
tél. Diana Schwarcz 662 27 35 ou info@afstockholm.com

Le château d'Örbyhus est un monument historique situé dans la province de Uppland, à 45 km au nord-est d'Uppsala et à 110 km. au nord de Stockholm. La partie la plus ancienne, le donjon, fut édifié en 1450 par le grand-père du roi Gustave Wasa. Le fils aîné de celui-ci, le roi Erik XIV y mourut empoisonné en 1577. Le château, dont la construction remonte au milieu du XVIIème siècle, est adossé au donjon et aux vieux remparts.

L'orangerie, située dans le parc, en bordure du parterre, a été édifiée vers 1830 d'après les plans de l'architecte Carl Christofer Gjörwell. Depuis 1996 s'y donne chaque été un Festival de Musique de Chambre où viennent se produire des artistes de grande qualité, attirant un public de mélomanes avertis.

Les concerts sont organisés par l'Association « Kultur vid Örbyhus-Slott »

Itinéraire en voiture à partir de Stockholm et d'Uppsala : E4 Nord, direction Sundsvall. 35 km après Uppsala suivre à droite le panneau indicateur Örbyhus 14 km. Suivre ensuite les panneaux Örbyhus Slott puis P. Konsert.
Örbyhus est à 110 km de Stockholm et le trajet dure environ 1 heure 30.

Autres concerts de la saison 2013

Mardi 2 juillet à 18h. Ensemble « Rebaroque ». Six musiciens interprètent « **Le grand Tour** » de musique baroque européenne : *Telemann, Boismortier, Vivaldi, Corelli, Bach, Händel, Playford, Purcell, Roman...*

Mercredi 24 Juillet à 18h. « The Korros Ensemble » un trio anglais original, harpe, flûte, hautbois/clarinette interprète des oeuvres retranscrites pour leurs instruments, allant de Haydn à Ravel, Debussy, Saint Saens, Tchaikovsky...

Un enchantement assuré !

Samedi 10 août à 18h. Kerstin Avemo, soprane, Love Derwinger, piano.
Programme non défini à cette date.

Pour plus d'informations, merci de bien vouloir vous reporter au site

www.orbyhusslott.se

Nous ne saurions que trop vous répéter qu'il faut vous inscrire en respectant absolument les dates indiquées. Nous nous engageons auprès de ceux qui nous offrent leurs services, nous devons donc impérativement connaître à l'avance le nombre des participants aux événements. Pour pouvoir être remboursé, toute annulation doit se faire au plus tard 48 heures avant.

RÉSUMÉ

Lundi 8 avril 2013 à 17.00 Årsmöte (Assemblée Générale) et à 18.00

Conférence de **Patrick Imhaus** alias Marc Bressan

« **Victor Hugo, la mort d'un Immortel** »

Rencontre suivie d'un apéritif pour tous

et (pour ceux qui le désirent) d'un dîner sur inscription

340:- pour les membres et **400:-** pour les autres.

à verser sur le plusgiro de l'Alliance pg 5 35 48 - 4 avant le 3/4

L'entrée à la **conférence** et à l'**apéritif** qui suivra sera exceptionnellement pour ceux qui ne resteront pas au dîner de **50:-** pour les membres

et de **100:-** pour les autres Inutile de s'inscrire à l'avance

L'Assemblée Générale seule est gratuite

Local: Eriksbergsgatan 17 A (nära Timmermansorden)

Mardi 7 mai 2013 à 17.00

Visite guidée à **Millesgården** de l'exposition « **Peindre en Normandie** »

Entrée au musée et visite guidée **130 :-** pour les membres et **180 :-** pour les

autres. Inscription avant le 29 avril sur le P.G. de l'Alliance 5 35 48 - 4

Mardi 4 juin 2013 départ à 9.30 précises de Karlaplan (sortie métro)

Visite du château de **Rosersberg**

puis pique-nique dans le parc du château de **Steninge**.

Inscription avant le 24 mai d'abord par courriel : info@afstockholm.com

ou par téléphone : Danièle Berenholt 411 11 51

et ensuite avant le 28 mai sur le P.G. de l'Alliance 5 35 88-4.

320 :- (membres) **400 :-** (autres)

Mardi 9 juillet 2013, départ à 14.00 précises de Karlaplan (sortie métro)

Concert à Örbyhus : **Pascal Amoyel**, piano

Inscription avant le 20 juin : **250 :-** sur le P.G. de l'Alliance 5 35 48-4

tél : Diana Schwarcz 662 27 35 - info@afstockholm.com

Transport gratuit grâce à l'Institut Français.